

## ABB levererar automation till Aswan vattenkraftverk i Egypten

**Senaste generationen automationssystem ska förbättra prestanda, effektivitet och tillförlitlighet**

2011-10-26 – ABB, det ledande kraft- och automationsföretaget, ska uppgradera automationen vid Aswan vattenkraftverk för att göra kraftproduktionen mer tillförlitlig och effektiv. Ordern bokades i tredje kvartalet.

Ordern är värd mer än 20 miljoner dollar och beställare är Hydro Plants Generation Company (HPGC). ABB ska leverera omfattande lösningar för anläggningsautomation och anläggningsstyrning vid kraftverkskomplexet Aswan i Egypten som en del av ett större renoverings- och uppgraderingsprojekt.

Kraftverkskomplexet ligger vid dammen Aswan, runt 900 kilometer söder om Kairo, och är det största komplexet i sitt slag i Afrika samt det tredje största i världen sett utifrån volym vattenreservoar. Det byggdes mellan 1960 och 1986 i syfte att ta tillvara på högvattnet i Nilen för bevattning och energiproduktion.

”Vi är stolta över att förknippas med den omfattande uppgraderingen av ett av världens största vattenkraftskomplex”, säger Peter Leupp, chef för ABB:s division Power Systems. ”Uppgraderingen kommer att ge fördelar i form av optimerad prestanda och driftsäkerhet samt förbättrad operatörs- och energieffektivitet.”

Komplexet omfattar tre vattenkraftverk med kapacitet på över 2 600 megawatt, vilket är 10 procent av hela Egyptens kraftgenereringskapacitet.

Som en del av det nyckelfärdiga projektet ska ABB leverera en ny integrerad automationslösning inklusive den senaste tekniken Symphony Plus, instrumentering och skyddssystem för transformatorer och generatorer, turbinstyrssystem och elektro-hydraulisk utrustning vid ett av kraftverken. ABB ska också uppgradera vissa styr- och matningssystem, automatiska spänningsregulatorer, turbinstyrssystem och elektro-hydraulisk utrustning.

Det elektriska skydds- och övervakningssystemet för transformatorstationen på 132 kV, som ansluter den producerade elen vid kraftverket till kraftnätet, ska också uppgraderas. ABB ska ansvara för konstruktion, tillverkning, leverans, installation och driftsättning.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) är ledande inom kraft- och automationsteknik. Våra lösningar förbättrar prestanda och minimerar miljöpåverkan för energiföretag och industrier. ABB-koncernens bolag verkar i omkring 100 länder och har ungefär 130 000 medarbetare.

### **För mer information kontakta:**

#### **Media Relations:**

Thomas Schmidt; Antonio Ligi  
(Zurich, Switzerland)  
Tel: +41 43 317 6568  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)